

Two feathers are shown at the top of the page. The one on the left is dark brown and curved. The one on the right is lighter brown and flatter. Both are set against a light gray rectangular background.

SNOW WHITE

ALBĂ-CA-ZĂPADA



SNOW WHITE

Ediție bilingvă

După o poveste de
Frații Grimm

Ilustrații de Francesca Rossi

Traducere din limba engleză de
Vanesa Magherușan



Editura Paralela 45

In a kingdom far, far away, there lives a Queen.
She looks out at the snow and thinks of her
baby that will be born soon. All of a sudden,
she cuts her finger with a needle and some
blood falls on the floor.

'I would like a child with lips as red as
this drop of blood and skin as white
as the snow,' she thinks.

Într-un regat foarte îndepărtat,
trăiește o regină. Se uită la zăpadă
și se gândește la copilul ei, care
se va naște curând. Dintr-odată,
se înțeapă în deget cu un ac și
pe podea cade puțin sânge.

„Mi-aș dori un copil cu
buzele roșii ca picătura asta
de sânge și pielea albă ca
zăpada“, se gândește ea.





Her wish comes true and she has a beautiful baby girl called Snow White.

Unfortunately, the queen soon becomes ill and the doctors can't do anything to save her.

The king is now alone and looks for a new wife who can take care of Snow White.

He chooses a beautiful woman who arrives at the castle with an enormous mirror and every day she asks it, 'Mirror, mirror on the wall, who is the most beautiful of them all?'

Dorința i se îndeplinește și are o fetiță frumoasă pe nume Albă-ca-Zăpada.

Din nefericire, regina se îmbolnăvește la scurt timp, iar doctorii nu pot face nimic să o salveze.

Regele este acum singur și își caută o nouă soție, care poate avea grijă de Albă-ca-Zăpada.

Își alege o femeie frumoasă, care sosește la castel cu o oglindă uriașă și, în fiecare zi, o întreabă:

— Oglindă, oglinjoară, cine-i cea mai frumoasă din țară?

Director de producție editorială: Ionuț Burcioiu

Redactare: Anda Marin

Corectură: Maria Cramarencu

Adaptare & DTP: Monica Bîrlodeanu

Pregătire de tipar: Marius Badea

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

GRIMM, frații

Snow White / după o poveste de Frații Grimm ; il. de Francesca Rossi ;

trad. din lb. engleză de Vanesa Magherușan. – Ed. bilingvă. – Pitești :

Paralela 45, 2025

ISBN 978-973-47-4397-1

I. Rossi, Francesca (il.)

II. Magherușan, Vanesa (trad.)

087.5

White Star Kids® is a registered trademark property of White Star s.r.l.

Snow White © 2019 White Star s.r.l.

Piazzale Luigi Cadorna, 6 - 20123 Milano, Italia

www.whitestar.it

Copyright © Editura Paralela 45, 2025

Prezenta lucrare folosește denumiri ce constituie mărci înregistrate,
iar conținutul este protejat de legislația privind dreptul de proprietate intelectuală.

www.edituraparelela45.ro

COMENZI– CARTEA PRIN POȘTĂ

EDITURA PARALELA 45

Bulevardul Republicii, Nr. 148, Clădirea C1, etaj 4, Pitești,

jud. Argeș, cod 110177

Tel.: 0248 633 130; 0753 040 444; 0721 247 918

Tel./fax: 0248 214 533; 0248 631 439; 0248 631 492

E-mail: comenzi@edituraparelela45.ro

www.edituraparelela45.ro

Tiparul executat la tipografia Editurii Paralela 45

E-mail: tipografie@edituraparelela45.ro